

3. LATIHAN

1. Apakah tuan bekerja pada Kedutaan Amerika?

- a) Apakah tuan suka terbang?
- b) Apakah tuan lelah?
- c) Apakah tuan mendapat rumah?
- d) Apakah tuan sendiri?
- e) Apakah tuan melihat pilem itu?

f) Apakah tuan bersedia?

1)

1) to be ready

g) Apakah tuan sudah ke sana?

h) Apakah tuan sudah makan?

i) Apakah tuan mau pergi sekarang?

j) Apakah tuan membeli sepatu di toko ini?

2. Dengan siapa tuan datang?

a) Dengan siapa tuan makan?

b) Dengan siapa tuan bekerja?

c) Dengan siapa tuan minum biasanya?

2)

2) usually

d) Dengan siapa tuan berbicara?

e) Dengan siapa tuan duduk?

f) Dengan siapa tuan tinggal?

g) Dengan siapa tuan main?

3. Barangkali mereka masih lelah.

a) Barangkali mereka masih di atas.

b) Barangkali mereka masih haus.

c) Barangkali mereka masih lapar.

d) Barangkali mereka masih sibuk.

e) Barangkali mereka masih di rumah.

f) Barangkali mereka masih tersesat.

PERCAKAPAN 30.

1. KATA-KATA

sering	often, frequently
musim	season
musim penghujan	rainy season
tiap	each; every
bilamana	when; if
biasanya	usually; normally, ordinarily
bulan	month; moon
Oktober	October
Maret	March
cuaca	weather
musim kemarau	dry season
umumnya	generally, in general
bersinar	to shine; to radiate
sejuk	cool

2. PERCAKAPAN

A: Apakah di sini sering hujan?	Does it often rain here?
B: Pada musim penghujan, hampir tiap hari.	During the rainy season, almost every day.
A: Bilamana musim penghujan?	When is the rainy season?
B: Biasanya dari bulan Oktober sampai	What's the weather like during the dry season?
B: Umumnya matahari bersinar. Tetapi agak sejuk pada waktu malam.	Generally the sun is shining. But it's rather cool at night time.

3. LATIHAN

1. Biasanya dari bulan Oktober sampai Maret.

- a) Biasanya dari bulan Oktober sampai Desember.
- b) Biasanya dari bulan Januari sampai Juni.
- c) Biasanya dari bulan Pebruari sampai April.
- d) Biasanya dari bulan Mei sampai Juli.
- e) Biasanya dari bulan Agustus sampai Nopember.
- f) Biasanya dari jam sembilan sampai jam lima.
- g) Biasanya dari hari Senin sampai hari Jum'at.
- h) Biasanya dari Jakarta sampai ke Surabaya.

2. Apakah di sini sering hujan?

- a) Apakah di sini ada musim penghujan?
- b) Apakah di sini ada musim kemarau?
- c) Apakah di rumah makan ini ada makanan Indonesia?
- d) Apakah di sekitar sini ada Kantor Pos?
- e) Apakah di kantor ini ada mesin tik?
- f) Apakah di toko itu ada kemeja nylon?
- g) Apakah di sini ada rumah makan Cina?
- h) Apakah di jalan ini ada toko obat?
- i) Apakah di hotel itu ada kamar kosong?
- j) Apakah di kota ini ada hotel yang baik?
- k) Apakah di kota ini ada orang Indonesia?
- l) Apakah di negeri ini ada Kedutaan Kuba?
- m) Apakah di rumahnya ada telepon?

PERCAKAPAN 31.

1. KATA-KATA

ma'af

to excuse, pardon, forgive

di sekitar sini

in this area, around here

bermalam

to spend the night

melanjutkan

to continue

pulau

island

kira

to think, believe, suppose, guess

jauh

far, distant

kurang lebih

approximately, about, around, more or less

kilometer

kilometer

kereta

cart, carriage, coach

api

fire

kereta api

train

berangkat

to depart, leave

2. PERCAKAPAN

A: Ma'af tuan. Di hotel mana di sekitar sini saya dapat bermalam?

Excuse me, sir. In which hotel around here can I spend the night?

Besok saya akan melanjutkan perjalanan saya ke Banyuwangi.

Tomorrow I'll continue my journey to Banyuwangi.

B: Tuan datang dari mana?

Where do you come from?

A: Saya baru datang lima hari yang lalu dari Amerika, dan saya akan pergi ke pulau Bali.

I just come from America 5 days ago, and I'm going to the island of Bali.

B: Saya kira tuan dapat bermalam di hotel Malabar. Dari sini tidak begitu jauh. Kurang lebih dua kilometer.

I suppose you could spend the night at the Malabar Hotel. It's not so far from here. About 2 kilometers.

A: Jam berapa besok kereta api yang ke Banyuwangi berangkat?

What time tomorrow does the train to Banyuwangi leave?

h) Saya baru masak ini. Makanlah sebelum menjadi dingin.

5)

5) to become

i) Saya baru menulis surat kepadanya.

j) Saya baru mengetik surat-surat ini.

3. Saya kira tuan dapat bermalam di hotel Malabar.

a) Saya kira tuan dapat melihatnya dari sini.

b) Saya kira tuan dapat membelinya di Toko Matahari.

c) Saya kira tuan dapat turun di sini.

d) Saya kira tuan dapat memesannya dari Toko Obat.

e) Saya kira tuan dapat berbahasa Indonesia, bukan?

f) Saya kira tuan dapat mulai besok.

g) Saya kira tuan dapat membeli surat kabar, New York Times di sini.

4. Jam berapa besok kereta api yang ke Banyuwangi berangkat?

a) Jam berapa besok kereta api yang ke Surabaya berangkat?

b) Jam berapa kereta api yang ke Medan berangkat?

c) Jam berapa pesawat terbang yang ke Makassar berangkat?

d) Jam berapa kapal terbang yang ke Balikpapan berangkat?

e) Jam berapa kapal yang ke pulau Bali berangkat?

f) Jam berapa kapal yang ke pulau Ambon berangkat?

g) Jam berapa bis yang ke Bogor berangkat?

PERCAKAPAN 32.

1. KATA-KATA

kamar makan	dining room
buka	open; to be opened; to open; to turn on; to take (clothes) off
waktu makan	mealtime
bersama	together with, along with; joint
karena	because (of), due to; cause, reason
janji	promise; agreement; date, appointment
teman	friend, companion
sayang	pity; love, affection; unfortunately; too bad!; what a pity!
tak	not
mengajak	to invite; to urge
restoran	restaurant

2. PERCAKAPAN

A: Apakah kamar makan masih buka sekarang?	Is the dining room still open now?
B: Saya kira masih. Waktu makan dari jam enam sampai jam delapan.	I think it still is. Dinner-time is from 6 till 8.
A: Maukah saudara makan bersama kami?	Would you like to eat with us?
B: Lain kali saja, saudara, karena jam delapan saya ada janji dengan teman.	Some other time, because I have an appointment with a friend at 8:00.
A: Oh, sayang sekali.	Oh, that's too bad!
B: Juga tak dapat mengajak tamu makan di sini.	Also, you can't invite a guest to eat here.
A: Kalau begitu, marilah kita ke restoran besok.	In that case let's go to a restaurant tomorrow.

3. LATIHAN

1. Apakah kamar makan masih buka sekarang?

a) Apakah kamar makan masih tutup?

1)

1) close, shut

b) Apakah waktu makan dari jam enam sampai jam delapan?

c) Apakah janji itu penting?

d) Apakah makanan di sini enak?

e) Apakah hotel itu jauh dari sini?

f) Apakah di sekitar sini ada hotel?

g) Apakah perjalanan saudara menarik hati?

h) Apakah Banyuwangi(itu)kota besar?

i) Apakah kereta api ini pergi ke Banyuwangi?

j) Apakah musim penghujan sudah mulai?

2. Maukah saudara makan bersama kami?

a) Maukah saudara membuka kemeja?

b) Maukah saudara bermalam di kota ini?

c) Maukah saudara melanjutkan perjalanan besok?

d) Maukah saudara berjalan-jalan?

e) Maukah saudara datang lain kali?

f) Maukah saudara pergi sebelum jam delapan?

g) Apakah saudara mau berangkat dari New York atau dari San Francisco?

h) Maukah saudara naik mobil saya?

i) Maukah saudara bekerja lembur?

2)

2) to work overtime

j) Maukahsaudara tinggal di daerah ini?

PERCAKAPAN 33.

1. KATA-KATA

kenal	to know, be acquainted with
kawan	friend, comrade
tujuh belas	17
sekolah	school
tehnik, teknik	technique; technical; technology
Sekolah Tehnik	Technical School
menengah	middle; neutral
Sekolah Menengah	High School, Secondary School
Sekolah Tehnik Menengah	Technical High School
kelas	class

2. PERCAKAPAN

A: Sudahkah anda kenal kawan saya ini?	Have you met this friend of mine?
B: Oh, belum. Kenalkan, saya Budi.	Oh, not yet. Let me introduce myself, I'm Budi.
C: Saya Amir.	I'm Amir.
B: Saudara tinggal di mana?	Where do you live?
C: Di Jalan Merapi tujuh belas.	At 17 Merapi Street.
B: Sekolah saudara di mana?	Where do you go to school?
C: Sekolah Tehnik Menengah di Jalan Tidar.	The Technical School on Tidar Street.
B: Oh, sudah kelas berapa?	Oh, what grade are you in?
c: Baru kelas dua.	Just 2nd grade.

3. LATIHAN

1. Sudahkah anda kenal kawan saya ini?

- a) Sudahkah engkau tinggal lama di sini?
- b) Sudahkah engkau makan?
- c) Sudahkah engkau membuka toko baru?
- d) Sudahkah engkau mengajak mereka juga?
- e) Sudahkah engkau bermalam di sana dulu?
- f) Sudahkah engkau melanjutkan pelajaranmu di Sekolah Tinggi?
- g) Sudahkah engkau melalui Singapura?
- h) Sudahkah engkau pergi ke sana dulu?
- i) Sudahkah engkau naik becak?
- j) Sudahkah engkau mencobanya?
- k) Sudahkah engkau melihat pilem itu?
- l) Sudahkah engkau membelinya?

2. Saudara tinggal di mana?

- a) Saudara kira apa tentang itu?
- b) Saudara mau apa?
- c) Saudara pergi ke mana?
- d) Saudara sampai jam berapa?
- e) Saudara bekerja di mana?
- f) Saudara datang dari mana?
- g) Saudara naik apa?
- h) Saudara suka apa?
- i) Saudara menerima apa?
- j) Saudara mendapat apa?
- k) Saudara akan tinggal di mana?
- l) Saudara makan apa?
- m) Saudara minum apa?
- n) Saudara tidur di mana?

PERCAKAPAN 34.

1. KATA-KATA

pernah	ever; once; (Past Tense Indicator)
belum pernah	not yet ever, never (yet)
mencoba	to try, attempt; to try out/on
memilih	to choose, select; elect
keistimewaan	specialty; peculiarity
sate	satay (a k.o. shishkabab)
gado-gado	a k.o. mixed vegetable salad with peanut sauce
macam	a kind of, type of, sort of
campuran	mixture; blend; medley; alloy
sayuran	vegetable(s)
bumbu	a k.o. spice mixture
kacang	peanut; nut; pea; bean
bumbu kacang	a spicy peanut sauce

2. PERCAKAPAN

A: Saudara-saudara mau memesan apa?	What would you-all like to order?
B: Kami belum pernah mencoba makanan Indonesia.	We haven't tried Indonesian food yet.
C: Dapatkah saudara memilih untuk kami?	Can you select for us?
A: Keistimewaannya sate dan gado-gado.	The specialty here is 'sate' and 'gado-gado'.
B: Apakah sate dan gado-gado itu?	What is 'sate' and 'gado-gado'?
A: Sate itu semacam 'sishkabab' di Amerika.	'Sate' is somewhat like a shishkabab in America.
C: Dan gado-gado?	And 'gado-gado'?
A: Gado-gado campuran sayuran dengan bumbu kacang.	'Gado-gado' is a mixture of vegetables with spicy peanut sauce.

3. LATIHAN

1. Saudara-saudara mau memesan apa?

- a) Saudara-saudara mau mencoba apa?
- b) Saudara-saudara mau makan apa?
- c) Saudara-saudara mau memilih apa?
- d) Saudara-saudara mau melihat pilem apa?
- e) Saudara-saudara mau duduk di mana?
- f) Saudara-saudara mau membeli apa?
- g) Saudara-saudara mau mengatakan apa?
- h) Saudara-saudara mau memasak apa?
- i) Saudara-saudara mau bekerja di mana?
- j) Saudara-saudara mau menulis surat kepada siapa?

2. Kami belum pernah mencoba makanan Indonesia.

- a) Kami belum pernah mengetik dengan mesin tik macam ini.
- b) Kami belum pernah bekerja di negeri ini.
- c) Kami belum pernah menulis surat kepada mereka.
- d) Kami belum pernah melihat pilem itu.
- e) Kami belum pernah membeli apa-apa di toko itu.
- f) Kami belum pernah makan di restoran itu.
- g) Kami belum pernah minum kopi macam ini.
- h) Kami belum pernah memesan makanan dengan telepon.
- i) **Kamu** belum pernah naik becak.

3. Dapatkah saudara memilih untuk kami?

a) Dapatkah saudara mengucapkan namanya?

1)

1) to pronounce, utter

b) Dapatkah saudara mengerti bahasa itu?

2)

2) to understand

c) Dapatkah saudara melihat apa-apa?

d) Dapatkah saudara menolong saya sebentar?

e) Dapatkah saudara mengangkat barang-barang itu?

f) Dapatkah saudara datang besok pagi?

PERCAKAPAN 35.

1. KATA-KATA

jangan	don't, do not; should not
kuatir	to worry, be concerned
tapi	but; yet, still; however
katakan	to say, state
sekali lagi	once again/more
alamat	address
lupa	to forget
ingat	to remember
bukan?	isn't it?; don't you?

2. PERCAKAPAN

A: Ma'afkan saudara. Saya harus pergi sekarang.	Excuse me. I have to go now.
B: Saya harap saudara suka datang ke rumah saya lain kali.	I hope you'll come to my house sometime.
A: Tentu, jangan kuatir. Tapi katakanlah sekali lagi alamat saudara. Saya sudah lupa.	Of course, don't worry. But tell me your address again. I've forgotten.
B: Jalan Merpati lima belas.	15 Merpati Street.
A: Oh, ya. Dan saya harap saudara juga suka datang ke rumah saya. Tentu saudara masih ingat, bukan? Jalan Diponegoro delapan belas?	Oh, yes. And I hope you'll also come to my house. Of course you still remember don't you? 18 Diponegoro Street.
B: Ya, tentu saya akan datang.	Yes, I'll certainly come.
A: Selamat jalan.	Goodbye.
B: Sampai bertemu lagi.	So long.

3. LATIHAN

1. Saya harus pergi sekarang.

- a) Saya harus datang jam delapan.
- b) Saya harus mengatakan namanya dulu.
- c) Saya harus ingat alamatnya.
- d) Saya harus bertemu dengan dia besok.
- e) Saya harus memesan buku-buku lagi.
- f) Saya harus mencoba.
- g) Saya harus makan sebelum jam satu. 1) before
- h) Saya harus memilih salah satunya.
- i) Saya harus campur tangan. Tidak ada jalan lain. 2) to interfere in
- j) Saya harus memperkenalkan isteri saya dulu.
- k) Saya harus mengerjakannya hari ini. 3) to do
- l) Saya harus ikut dengan mereka.

2. Jangan kuatir.

- a) Jangan makan sekarang.
- b) Jangan membuka pakaian saudara di sini!
- c) Jangan mengajak dia. Dia membosankan saya. 4) to bore, boring
- d) Jangan datang sebelum jam sebelas.
- e) Jangan melalui jalan itu. Itu jalan buntu. 5) deadlocked
- f) Jangan pergi sekarang. Masih sore.
- g) Jangan naik taksi. Sangat mahal. 6) expensive, dear
- h) Jangan bekerja dengan dia. Dia malas sekali. 7) lazy
- i) Jangan terbang. Sangat berbahaya. 8) dangerous
- j) Jangan tinggal di daerah ini. Ada banyak pencuri. 9) thief
- k) Jangan duduk di sini.
- l) Jangan berangkat hari ini.
- m) Jangan melihatnya.

PERCAKAPAN 36.

1. KATA-KATA

sedang	to be in the process of (Progressive Tense Indicator); average, moderate; while, whereas
minta	to ask (for), request; to plead; please
dicarikan	to be looked for/sought (On behalf of s.o.)
pelayan	servant; waiter; store clerk
senang	pleased, happy, glad; comfortable; contented, pleasure; comfort; ease
senang hati	contented; satisfied; pleased
dengan senang hati	with the greatest of pleasure; be glad to
pria, prya	male; man
atau	or
wanita	woman; female
perlukan	to need, require

2. PERCAKAPAN

A: Saudara Abdullah, apakah saudara sedang sibuk?	Mr. Abdullah, are you busy now?
B: O, tidak. Ada apa, saudara?	Oh, no. What is it?
A: Kami mau minta tolong dicarikan pelayan.	We want to ask for your help in finding a servant.
B: O, dengan senang hati. Pelayan pria atau wanita yang saudara perlukan?	Oh, be glad to. Do you need a man or a woman servant?
C: Seorang pria dan seorang wanita.	A man and a woman.

3. LATIHAN

1. Apakah saudara sedang sibuk?
 - a) Apakah saudara sedang kuatir?

- b) Apakah saudara-sedang makan?
- c) Apakah saudara sedang bekerja?
- d) Apakah saudara sedang masak?
- e) Apakah saudara sedang mengetik surat itu?
- f) Apakah saudara sedang menulis surat kepada mereka?
- g) Apakah saudara sedang minum?
- h) Apakah saudara sedang berbicara dengan dia?
- i) Apakah saudara sedang keluar dari kantor?
- j) Apakah saudara sedang menolong pelajar-pelajar baru?

2. Kami mau minta tolong.

- a) Kami mau minta alamatnya.
- b) Kami mau minta makanan Indonesia.
- c) Kami mau minta sate.
- d) Kami mau minta gado-gado.
- e) Kami mau minta sayuran.
- f) Kami mau minta bumbu kacang.
- g) Kami mau minta nomor kamarnya.
- h) Kami mau minta pekerjaan di kedutaan.
- i) Kami mau minta rumah.
- j) Kami mau minta ma'af.

PERCAKAPAN 37.

1. KATA-KATA

kerjakan	to do; to carry out
kamu	you; your (familiar)
mencuci	to wash; to do laundry; to develop film
pakaian	clothing, clothes, dress, attire
masak	to cook; cooked; ripe; mature; experience
walaupun	although; even though; in spite of; even

2. PERCAKAPAN

A: Nyonya, apa yang harus saya kerjakan di sini?	Madam, what do I have to do here?
B: Dapatkah kamu mencuci pakaian?	Can you wash clothing?
A: Ya, nyonya. Saya dapat.	Yes, Madam. I can.
B: Baik. Dapatkah kamu masak?	Good. Can you cook?
A: Ya, nyonya. Walaupun tidak begitu enak.	Yes, Madam. Although not too well.

3. LATIHAN

1. Apa yang harus saya kerjakan di sini?

- a) Apa yang harus saya katakan kepada mereka?
- b) Apa yang harus saya janjikan?
- c) Apa yang harus saya angkatkan?
- d) Apa yang harus saya dapatkan?
- e) Apa yang harus saya bicarakan?
- f) Apa yang harus saya tunjukkan?
- g) Apa yang harus saya mainkan?

2. Dapatkah kamu mencuci pakaian?

- a) Dapatkah kamu bertemu dengan saya jam lima sore ini?
- b) Dapatkah kamu datang sebelum makan siang?
- c) Dapatkah kamu menunggu sebentar?
- d) Dapatkah kamu pulang jam empat hari ini?
- e) Dapatkah kamu mengerjakannya?
- f) Dapatkah kamu bertanya kepada orang lain?
- g) Dapatkah kamu mengikuti kursus malam?
- h) Dapatkah kamu kembali sore ini?
- i) Dapatkah kamu pergi sekarang?
- j) Dapatkah kamu menyampaikan pesan untuk saya?
- k) Dapatkah kamu mulai bekerja hari ini?
- l) Dapatkah kamu masak masakan Indonesia?
- m) Dapatkah kamu ikut dengan kami?

PERCAKAPAN 38.

1. KATA-KATA

tugas	task, duty, assignment; function, job
menyeterika	to iron, press
membersihkan	to clean
halaman	yard; page
biasanya	usually; normally; ordinarily; customary
menggaji	to pay wages to
tergantung (kepada)	to depend on; hung; to be hung
kecakapan	ability, capability, skill

2. PERCAKAPAN

A: Pelayan pria atau wanita yang saudara perlukan?	Do you need a man or a woman servant?
B: Seorang pria dan seorang wanita.	A man and a woman.
A: Apakah tugas mereka?	What will their duties be?
B: Yang wanita tugasnya masak, mencuci dan menyeterika.	The woman's duties will be to cook do the laundry and to do the ironing.
C: Dan yang pria membersihkan rumah dan halaman.	And the man's to clean the house and yard.
B: Berapa biasanya menggaji pelayan?	How much does one usually pay a servant?
A: Tergantung kepada kecakapannya.	It depends on his abilities.

3. LATIHAN

1. Yang wanita tugasnya masak.
 - a) Yang wanita tugasnya mencuci pakaian.
 - b) Yang wanita tugasnya menyeterika pakaian.
 - c) Yang wanita tugasnya membersihkan rumah.
 - d) Yang pria tugasnya membersihkan halaman.

- e) Yang pria tugasnya mengosongkan tempat sampah.
- f) Yang pria tugasnya membuka toko tiap pagi.
- g) Yang pria tugasnya bekerja di dapur.
- h) Yang pria tugasnya mengetik.
- i) Yang pria tugasnya memegang buku.
- j) Ynag wanita tugasnya menyewakan kamar.

1) trash can

2. Tergantung kepada kecakapannya.

- a) Tergantung kepada tugasnya.
- b) Tergantung kepada masakannya.
- c) Tergantung kepada rumahnya.
- d) Tergantung kepada halamannya.
- e) Tergantung kepada gajinya.
- f) Tergantung kepada pekerjaannya.
- g) Tergantung kepada pakaiannya.
- h) Tergantung kepada pelayannya.
- i) Tergantung kepada wanitanya.
- j) Tergantung kepada jalannya.
- k) Tergantung kepada orangnya.
- l) Tergantung kepada sewanya.

PERCAKAPAN 39.

1. KATA-KATA

tempat	place, site, location; room, space
memesan tempat	to make reservations, reserve space
karcis	ticket
pertunjukan	show, performance, exhibition; demonstration
kelas satu	first class
helai	sheet; (counter-word for flat objects)
tetapi	but; yet, still; however
nama	name; reputation

2. PERCAKAPAN

A: Halo. Disini Bioskop Garuda.	Hillo. This is the Garuda Theatre.
B: Dapatkah saya memesan tempat?	Can I make a reservation?
A: Tentu, tuan.	Of course, sir.
B: Masih adakah karcis kelas satu untuk pertunjukkan jam enam sore ini?	Are there still first class tickets for 6:00 o'clock show this evening?
A; Masih ada, tuan.	Yes, there are, sir.
B: Saya mau memesan lima helai karcis, nomor A sebelas, A dua belas, A tiga belas, A empat belas dan A lima belas.	I want to book five tickets - numbers: A-11, A-12, A-13, A-14 and A-15.
A: Ma'af tuan. Nomor itu sudah dipesan orang lain. Tetapi ada nomor B sebelas sampai B lima belas.	Sorry, sir. Those numbers have already been booked by someone else. But we have numbers B-11 to B-15.
B: Baiklah. Nomor B sebelas sambai B lima belas.	O.K.. Numbers B-11 to P-15.
A: Siapakah nama tuan?	What's your name?
B: Sarwono.	Sarwono.

3. LATIHAN

1. Dapatkah saya memesan tempat?

- a) Dapatkah saya memesan kamar di sini?
- b) Dapatkah saya keluar melalui pintu itu?
- c) Dapatkah saya menyewa mobil di sini?
- d) Dapatkah saya masuk melalui pintu ini?
- e) Dapatkah saya pergi naik kapal terbang?
- f) Dapatkah saya naik kereta api dari Jakarta ke Surabaya?
- g) Dapatkah saya mengatakan itu dalam Bahasa Indonesia?

2. Saya mau memesan lima helai karcis.

- a) Saya mau pergi sekarang.
- b) Saya mau datang hari Rabu kalau mungkin.
- c) Saya mau berjalan kaki.
- d) Saya mau bertemu dengan isteri saudara.
- e) Saya mau mencoba makanan Indonesia.
- f) Saya mau memilih sendiri.
- g) Saya mau memperkenalkan isteri saya kepada saudara.
- h) Saya mau tinggal di daerah Kebayoran.
- i) Saya mau bersekolah di Universitas Gajah Mada.
- j) Saya mau makan dulu.

PERCAKAPAN 40.

1. KATA-KATA

gaji	salary, wages, pay
pantas	appropriate, fitting, proper, suitable
antara	between; among
ratus	hundred
rupiah	rupiah
sebulan	a month, per month, monthly
boleh juga	o.k.; it'll do; not bad
nanti	later on; by-and-by; to wait
nanti malam	tonight; later on tonight
mudah-mudahan	hopefully; (I) hope; may it be that
hasil	result; outcome, success; product; yield; proceeds; crop
menggembirakan	to cheer s.o. up; to make happy/glad; encouraging, gratifying, pleasing

2. PERCAKAPAN

A: Herapa biasanya menggaji pelayan?	How much does one usually pay a servant?
B: Tergantung kepada kecakapannya.	It depends on his abilities.
A: Berapa kira-kira gaji yang pantas?	How much approximately, would be a fair salary?
B: Antara lima dar enam ribu rupiah sebulan.	Between 5-6 thousand rupiahs a month.
A: Itu boleh juga.	That's not bad.
B: Baiklah. Saya akan mencoba nanti malam. Mudah-mudahan hasilnya akan menggembirakan.	O.K.. I'll see what I can do later on tonight. I hope the results will please (you).

3. LATIHAN

1. Saya akan mencoba nanti malam.

- a) Saya akan menggajinya.
- b) Saya akan menggantungkan jan saudara.
1)
- c) Saya akan bercakap dengan dia nanti malam.
- d) Saya akan memesan tempat nanti malam.
- e) Saya akan menempatkannya di sini.
- f) Saya akan menunjukkan jalan kepada mereka.
- g) Saya akan memerlukan pertolongan.
- h) Saya akan masak sate.
- i) Saya akan mencuci mobil nanti malam.
- j) Saya akan menyeterika pakaian nanti malam.
- k) Saya akan mencarinya besok siang.
- l) Saya akan mengatakan kepadanya.
- m) Saya akan memilihnya sendiri.
- n) Saya akan mengerjakannya di sini.

1) to hang s.t.

2. Mudah-mudahan hasilnya menggembirakan.

- a) Mudah-mudahan dia datang hari ini.
- b) Mudah-mudahan dia akan membelinya.
- c) Mudah-mudahan saudara dapat datang besok.
- d) Mudah-mudahan orangnya baik.
- e) Mudah-mudahan dia tidak mengikuti kami.
- f) Mudah-mudahan kabar itu akan menggembirakan.

PERCAKAPAN 41.

1. KATA-KATA

sudahlah	o.k., all right; that's enough; stop it!
berhenti	to stop; to quit; to resign
mempercakapkan	to discuss, talk about
soal	problem, issue, question, matter
merasa	to feel; to think, believe
mengantuk	to be sleepy/drowsy
bis, bus	bus
jadi	thus, so, therefore; to become
bercakap-cakap	to chat, converse, talk
kalau	if; when (future)
selamat tidur	sleep well!; pleasant dreams!
tidur	to sleep; to go to sleep; to go to bed

2. PERCAKAPAN

A: Sudahlah, Sur. Kita berhenti saja mempercakapkan soal itu, karena saya sudah merasa mengantuk. Saya mau pulang.	Alright, Sur. Let's stop discussing that problem because I'm feeling sleepy. I want to go home.
B: Baiklah. Kamu mau pulang naik apa?	O.k.. How are you going home?
A: Saya mau naik bis saja.	I'll just take the bus.
B: Datanglah kerumahku sekali-sekali, jadi kita dapat bercakap-cakap lagi.	Come to my house sometime so we can chat some more.
A: Baiklah, kalau ada waktu. Sampaikan salamku kepada keluargamu.	O.k., when there's time. Give my regards to your family.
B: Baiklah. Selamat tidur.	Right. Pleasant dreams!
A: Selamat malam. Sampai bertemu lagi.	Goodnight. See you later.

3. LATIHAN

1. Saya sudah merasa mengantuk.

- a) Saya merasa senang.
- b) Saya merasa lelah.
- c) Saya merasa haus.
- d) Saya sudah merasa lapar.
- e) Saya merasa berterima kasih.

1)

1) to be thankful

- f) Saya merasa penting.
- g) Saya merasa gembira.
- h) Saya merasa bersih.
- i) Saya merasa sedih.

j) Saya merasa sabar.

2)

2) to be patient

k) Saya merasa bosan.

l) Saya merasa jemu.

3)

3) to be fed up,
to be bored

2. Saya mau pulang.

- a) Saya mau berhenti.
- b) Saya mau mempercakapkan soal ini lagi.
- c) Saya mau naik bis nomor dua.
- d) Saya mau berjalan kaki sendiri.
- e) Saya mau datang minggu depan kalau mungkin.
- f) Saya mau berbicara dengan saudara.
- g) Saya mau menyampaikan pesan kepada saudara.
- h) Saya mau tidur sekarang. Saya mengantuk.
- i) Saya mau bermalam di Bogor.
- j) Saya mau bertemu dengan orang tua saudara.
- k) Saya mau mencoba makanan Indonesia.
- l) Saya mau pergi ke Indonesia.

PERCAKAPAN 42.

1. KATA-KATA

memanggil	to call, summon; to send for s.o.; to name
ikut	to go along; to come along; to join in
pasar	market, bazaar
hari ini	today
berbelanja	to shop, go shopping
mana saja	anyone; whichever; wherever; where-all, which-all
ambilkan	to get/fetch/bring for s.o.
keranjang	basket
rotan	rattan
istimewa	special, particular
melihat-lihat	to look around; to browse

2. PERCAKAPAN

A; Aminah!	Aminah!
B: Ya, nyonya. Nyonya memanggil saya?	Yes, Ma'am. Did Madam call me?
A: Ya, saya mau ikut ke pasar hari ini.	Yes, I want to go along to the market too
B: Baiklah, nyonya. Di pasar mana nyonya mau berbelanja?	Alright, Madam. At which market does Madam wish to shop?
A: Di pasar mana saja. Di mana engkau biasanya berbelanja?	At any market. Where do you usually shop?
B: Di pasar Cikini, nyonya.	At Cikini Market, Madam.
A: Baiklah. Tolong ambilkan keranjang rotan yang kecil itu.	O.k.. Please bring me that small rattan basket.
B: Baik, nyonya. Apakah nyonya mau membeli makanan istimewa?	Yes, Madam. Does Madam wish to buy particular foods?
A: Ah, tidak. Hanya ingin melihat-lihat saja.	Oh, no. I just want to look around.

3. LATIHAN

1. Saya mau ikut ke pasar hari ini.

- a) Saya mau memanggil dokter.
- b) Saya mau berbelanja sore ini.
- c) Saya mau menolong mereka.
- d) Saya mau mengambil bagian juga.
1)
- e) Saya mau membeli makanan istimewa. 1) to take part
- f) Saya mau makan di luar malam ini.
- g) Saya mau melihat pilem yang di bioskop Rex
- h) Saya mau melalui Mesir kalau pergi ke Indonesia.
2)
- i) Saya mau mengatakanya kepada mereka dulu. 2) Egypt
- j) Saya mau masak sendiri.

2. Di mana biasanya anda berbelanja?

- a) Dimana anda biasanya bekerja?
- b) Biasanya anda menulis surat kepada siapa?
- c) Biasanya anda mengetik berapa halaman sehari?
- d) Biasanya anda mencari di mana?
- e) Biasanya anda suka melihat pilem apa?
- f) Biasanya anda membeli pakaian di mana?
- g) Biasanya anda makan di rumah makan mana?
- h) Biasanya anda suka minum apa?
- i) Berapa lama anda menunggu biasanya?
- j) Biasanya anda datang jam berapa?

PERCAKAPAN 43.

1. KATA-KATA

panas	hot
dingin	cold
berbeda	to differ; different
dari pada	than; from; of; rather (than)
musim dingin	winter
semi	sprout, young shoot
musim semi	spring
musim panas	summer
gugur	to fall, drop; to fall in battle
musim gugur	autumn, fall
di mana-mana	everywhere; anywhere
salju	snow; to snow
mempunyai	to have; to own; to possess
masing-masing	respectively; each

2. PERCAKAPAN

A: Hari ini sangat indah, bukan?	It's a beautiful day, isn't it?
B: Ya, indah sekali. Tidak terlalu panas dan tidak terlalu dingin.	Yes, very beautiful. Not too hot and not too cold.
A: Bagaimana cuaca di Amerika?	What's the weather like in America?
B: Berbeda dari pada di sini, karena di sana ada empat musim, sedang di sini hanya ada dua musim.	Different than here, because there are four seasons there, whereas there are only two seasons here.
A: Musim-musim apa itu?	What are the seasons?
B: Musim dingin, musim semi, musim panas dan musim gugur.	Winter, spring, summer and autumn.